

# ВОЛЫНСКОЕ СЛОВО

ЦѢНА ОБЪЯВЛЕНІЯ: в зл. польск. Строка миллиметровая впереди текста 30 гр. посреди текста 70 гр. позади текста 20 гр. Страница объявл. заним. 10. стол. Заграничн. на 50%, дороже За несвоевременное печатаніе объявл. ній администрація не отвѣчает. ПОДПИСНАЯ ЦѢНА: 1 мѣс. 2 зл. ин. 2 зл 50 гр

Адр. редакціи и администраціи: Ровно ул. Гатера № 6 тел. 88 Текущій счет в Р. К. О. в Варшавѣ № 80.696.

Губернскіе не возвращаются  
Ровно вер. принах. еженед. с 12-3 дня.

Ежедневная общественная, литературная и экономическая газета

Контора открыта с 9-1 ч дня и в 1-1 ч  
ежедневно, кроме празднично

Ровно—Ковель—Владимир-Вол.—Дубно—Острог—Корец—Здолбунowo—Сарны—Барановичи.

Служащіе редакціи и типографіи газ. „Волинское Слово“ приносят поздравленіе  
многочуважаемому редактору газеты

Измаилу Александровичу Черхову  
который в исключительных трудных условіях довел газету до столь большой цифры

1000

которой не достигла до сих пор ни одна из издающихся в провинціи русских газет



## „МЕЛОДИЯ“

Lwów, Kopernika 5, telef. 8-59

Самый большой склад  
МУЗЫКАЛЬНЫХ ИНСТРУМЕНТОВ  
и приборов для них же

Полнѣйшее оборудованіе оркестров духовых, струнных и  
манделиновых. Г.г. оптовикам соотвѣтственная скидка

КО ДНЮ РУССКОЙ КУЛЬТУРЫ

Вышел в Варшавѣ

№ 1 еженедѣльнаго журнала для всѣх

### „Родное Слово“

Содержаніе: I. Передовыя статьи. II. Наш Пушкин—С. ЗАВАДСКАГО. — Русская культура — проф. А. КИЗЕВЕТТЕРА—Первая Гессуд. Дума (к 20-лѣтію)—А. И. ОСТРОВА. Русскіе художники за границей—Н. ЕЛЕНЕВА.—Новости науки—В. ТАТАРИНОВА.—Разказы: Вас. И. НЕМИРОВИЧА—ДАНЧЕНКО, П. РОМАНОВА. III.—Мѣстная и иностранная жизнь: Ко дню русской культуры—Л. БѢЛЕВСКАГО, Письмо из Вильно—М.—Край долготерпѣнья (очерки Полѣвья)—В. ХМАРОВА.—Письмо из Латвіи—Чл. Латв. Сейма Е. ТИХОНИЦКАГО.—Иностранная хроника. — В Ресей.—IV. Кооперация и дѣльцы.—Б. В. ЕВЛАНОВА. V. Сельское и домашнее хозяйство — статьи проф. В. БРУНОТА, В. А. ЕВРЕЙНОВА и др. VI Для дѣтей: Помедвѣжьим слѣдам — С. КОРСАКОВА. VII. О книгах. VIII. Смѣсь.

Иллюстраціи. Портреты: А. Пушкина, М. Салтыкова—Щедрина, проф. А. Чупрова, Н. В. Чайковского, чл. Латв. Сейма арх. Іоанна. Снимки — Таврическаго Дворца, карт. Бор. Григорьева и пр.

Цѣна № 75 гр.

Обращаться: ВАРШАВА, Маршалковска 68.  
Изд. „Наше Дѣло“

## ДЕШЕВО-ПРОЧНО-ЭЛЕГАННО

для ежедневнаго ношенія гимнастики и пляжа

### ОБУВЬ

НАРОДНАЯ „РЕРЕГЕ“  
СПОРТОВАЯ „РЕРЕГЕ“  
ТЕНИСОВАЯ „РЕРЕГЕ“

„РЕРЕГЕ“ Polski Przemysł Gumowy Tow. Akc. w Grudziądzu

Торгово-промышленное Товарищество с взаим. гарант

### „ХРОМ“

ВОЛВОВЪ,  
РУССКАЯ УЛ. № 20.

выдѣлывает под руководством самих лучших специалистов самую лучшую кожу на обувь по качеству, конкурирует с заграничным производством. Фабрика Товарищества в Зимней Водѣ принимает на самых выгодных условіях всякаго рода сырых кож на обмен за готовую кожу. Магазины Товарищества во Львовѣ при Русской улицѣ № 20 имѣет на складѣ всякаго рода кожу и продает их по оригинальным фабричным цѣнам.

Специалист по ушным, орловым и гортани бо-  
лѣзням.

Dr Zygmunt Selzer.  
Лѣченіе и оперированіе  
Diathermia.  
ПРИНИМАЕТ В НАСТО-  
ЯЩЕЕ ВРЕМЯ  
we Lwowie, ul. Jagiellońska 7  
telefon 27-99.

Бывшій оператор клиник проф.  
фессоров Hajcka и Neuma  
на в Вѣнѣ

Dr Jakób Neumann

принимает по носовым, гор-  
ловым и ушным болѣзням  
we Lwowie, ul. Pańska 3.

Згубiono Książeczkę Wojskową  
wydaną przez P.K.U.  
Moledeczno — w Wilejce na imię  
Leona Rose Łaskawego znalazcę proszę  
o zwrot pod adresem: Równo, ul. Piłsud-  
skiego 28 sąsiad ks. Lubomirskiego.



АНТИСЕПТИЧЕСКОЕ -

КОСМЕТИЧЕСКОЕ

ДОМАШНЕЕ СРЕДСТВО

Кромѣ других качеств, уничто-  
жает неприятный запах рта,  
послѣ бритья очищает кожу,  
необходимо для спортсменов в  
дорогѣ и т. д.  
Требовать в аптеках и ап-  
течных складах.

Згубiono dewód osobisty  
wydany przez sta-  
restwo RówniŃskie na imię Mie-  
czysława KeŃnara. Uważać za  
nieważny.

ZAKŁAD FRYZJERSKI  
męski, damski i manicure  
„BOLESŁAW“  
przy ulicy 3-go Maja vis à vis soboru.  
Obok sklepu broni  
Roboty wykonywa się solidnie i po cenach minimaln.  
Z poważaniem BOLESŁAW.



# Телеграммы

## Отставка кабинета.

ВАРШАВА 7-6. После принятия присяги Президентом, премьер министр Бартель вручил ему прешение об отставке всего кабинета. Отставка принята. Составление нового министерского кабинета Президентом поручено г. Бартелю, который миссией эту принял.

## Правительственные проекты.

ВАРШАВА 7-6. Из авторитетных источников сообщают, что в правительственных сферах сейчас горячо обсуждается изменение в корнях отношений к национальным меньшинствам. Для славянских меньшинств предполагается введение автономии, кроме того украинцы согласно разрабатываемому плану получат право открытия во Львове своего университета. Что же касается евреев, то во внимание будут приняты их требования по школьному вопросу, а также произведена будет реорганизация еврейских общин на кресах. Кроме того последовало бы политическое уравнение еврейского населения как в правах гражданских так и экономических. В области финансового оздоровления страны, правительство займется в первую очередь вопросом о стабилизации златаго. Далее имется ввиду изменение устава Польского Банка согласно указаниям проф. Кеммерера, и реорганизация податной системы путем распределения налогов на большое число плательщиков.

Финансовое оздоровление страны будет проведено внутренними мерами без всякой внешней поддержки. на сколько условия таковой явятся унижительными для страны.

## Возможность отставка Ратая.

ВАРШАВА 7-6. Здесь утверждают о возможности выхода в отставку председателя Сейма г. Ратая. Промежные об отставке как передают, будет подано Ратаем в том случае, если после возвращения его из отпуска в Бьдгоже, состояние здоровья не будет препятствием к исполнению им дальнейших возложенных на него обязанностей.

## Лидеры политических партий у Ратая.

ВАРШАВА 7 VI На днях председателем Сейма Ратаем были приняты лидеры различных политических сеймовых клубов... Председатель Национально - Народного Союза Гломбинский заявил, что его клубом будет внесен проект изменений конституции и роспуска Сейма. В беседе своей Гломбинский настаивал на освобождении некоторых арестованных генералов, в особенности же генерала Мальчевского.

Принятые вступая за Гломбинским львовые депутаты д-р. Марк и депутат Недзьялковский, затронули в своей беседе также вопрос о нежелательности скорейшего роспуска Сейма

## Объявление исключительного положения в Познани и на Поморье.

ВАРШАВА. 7—VI. Постановлением Совета Министров опубликованным в последнем номере "Монитора Польского" на всей территории Познанского и Поморского воеводств вводится исключительное положение, в силу чего приостанавливается действие конституционных свобод. Фактически это распоряжение введено в действие лишь на территории одного поморского воеводства.

## Сами голодают, а не жалуют хлеба для агитации.

ЛВОВ, 7-VI. Из пограничной полосы сообщают, что там получено сведение о том, что на днях в восточную Галицию должны прибыть несколько вагонов хлеба собранного „в качестве помощи для голодающих“? украинским и польским крестьян и рабочих. Сбор „пожертвованного“ хлеба был произведен в сов. Украинские советскими общественными организациями. В минувшем году, как известно, эти же организации прислали в восточную Галицию 18 вагонов хлеба. Целью этого является само собой очевидно — пропаганда коммунизма.

## Керенский все объяснил.

Язык мой — враг мой

Как известно единственным достоинством Керенского является его ораторский талант, но в тоже время этот самый талант выдвинувший его во оныя времена на первое место, оказался его главным недостатком или вкряпе — пероком, так как за блестящими фразами, скрывались скудность ума и отсутствие силы и характера.

Увлекаясь и увлекая словом, он был бессилен свер-

„Душка - Керенский“ далеко от того чтобы оплакивать судьбу Родины заплатившей миллионами жизней и тоннами крови за революцию названную им „безкровной“. Нет, первый любовник великой и безкровной, позорно бѣжавший со сцены русской революции, не преклял день своего рождения, не отпѣл от ужаса ссѣдѣннаго, а развязно бесѣдует о русских дѣлах и о Родинѣ, в грудь которой он вонзил нож предназначенный для „спины русской революции“ которую он защищал.

Он не может и не хочет понять того, что все сказанное им в прошлом обратилось против него и что имя его связано не с воображаемой им великой революцией, а с гибелью национальной России. Он не может молчать и теперь, он говорит..... не понимая что от его великаго прошлаго до еге сегодѣшняго ничтожества прошла эпоха и что имя его покрыто позором.

На днях г. Керенский изволил бесѣдовать с сотрудником одной вѣсковой газеты беззащитно обнаружив все свои природныя качества.

Каждому русскому конечно сдѣлается стыдно, что по чтенные вѣнды как и подобиет иностранцам с серьезным видом будут читать эту болтовню; да и откуда им это понимать, вѣдь в исторіи их государства не было нечальной страницы, озаглавленной „Керенщина“.

Оставившись без ангажемента, Керенский не перестал быть херошим актером и гордо заявил обалдѣвшему нѣмцу:

„Революция проведенная мною и моими приверженцами „ми не предшественица большевизмаго переворота. Мы хотѣли демократической русской республики, и в большевизмѣ повинны тѣ кто долго противился нашим усиліям.

Ну развѣ это „мною и моими приверженцами“ не великолѣпно? Было бы чрезвычайно любопытно узнать фамилии „приверженцев“ тверда революцій. Вообразите физономи Гучкова, Родичева, Милюкова, Родзянко и друг. дѣятелей того времени с этикеткой: „приверженец Керенского“.

Спасибо за такой аттестат они ему не скажут. Не это цвѣточки — ягодки впереди Из дальнѣйших слов его вы-

яняется что собственно при верженцы ему были ненужны: „Я был злѣйшим врагом да „ризма и Я свалил его“ заявляет Керенский, совершенно непослѣдовательно добавляя: „не Я вам говорю, царь в сравненіи с нынѣшними властителями Россіи был либеральным и демократическим правителем.

Это признаніе в цѣлом хотя и неожиданно, но весьма цѣнно, ибо во первых оказывается, что не было никакой революціи, а был только А.Ф. Керенский сам все начал и сам все сдѣлал (ну развѣ не легендарный герой?), а потом убѣдился, что сдѣлал глупость!

Завравшись окончательно г. Керенский всех нас „бѣлых“ одной фразой передѣлал в „красных“.

Он не нашел ничего лучше как заявить, что:

„У нас бѣжали за границу не только аристократы но вся интеллигенція все кто боролся с царизмом и прокладывал дорогу революціи принуждены были бѣжать, чтобы уйти от казни.

Как вам это нравится? Не будем говорить о нас, не армія Врангеля тоже боролась с царизмом, а не с революціей?

Эти отвѣты очевидно навеяли нѣмца на мысль, что он бесѣдует просто с сумасшедшим и чтобы проверить это подозрѣніе он задал вопрос на который ни один нормальный человек еще не дал отвѣта. Нѣмец спросил:

Сколько же по вашему продержится большевицкій режим?

Оказывается, что Керенскому хитрые иностранцы за давали этот вопрос не раз.

В Лондонѣ один государственный дѣятель задал мнѣ такой же вопрос, сознался, Керенский. „Я отвѣтил смѣясь: „Три дня свободы говорить публично перед населением Москвы и он падет“.

Само собой разумеется, что говорил бы он, Керенский. Да, профессія владеет неизгладимым отпечатком и для языка историческаго главно уговаривающаго нѣтъ ничего невозможнаго, и всего-то три дня поболтал бы им.

Так ясно и коротко Керенский объяснил, как он начал русскую революцію, что из этого вышло и как ее надо кончить.

И. Ч.

## ПОМИНКИ.

К годовщинѣ рождения Пушкина, рождения одного из великих наших поэтов, приурочено празднованіе „Дня Русской Культуры“. В этот день некоторые, расположенные когда-то к отечеству нашему народы предоставят по старой дружбѣ русским бѣженцам помѣщенія в своих университетах и ратушах, в некоторых больших чешских и сербских театрах поставлены будут русскія пьесы, и ссерад наполненный приверженный эмигрантской толпой концертный зал и народных домов будут прозвучать рѣчи о величій русской культуры о высоких достиженіях русской мысли, науки, литературы и искусства. И никто из руководящих эти празднествами представителей Земгора, просвѣщенных членов академических и

иных организаций, нѣкогда дѣятелей „Великой и Безкровной“, пытающихся теперь сплотить под знаменем культуры бѣженскія массы, не покроется, произнося рѣчи о родинѣ, краской стыда и не покается в том, что он один из виновников катастрофы, лишившей нас нашей Россіи и нашей культуры.

Нѣтъ; рѣчей раскаянія не услышит никто. Будут говорить о том, что Менделѣев был предшественником Рамзая, а Лобачевскій зинштейна, Маркони использовал изобрѣтеніе Попова; вспомнят, что электрическую лампочку изобрѣл Яблочков, а первая паровая машина работала на уральских заводах задолго до ея изобрѣтенія в Англіи Будут толковать о торжествѣ заграничной нашей музыки и балета, гениальных писа-

WSZECHŚWIATOWO ZNANY  
krem **CAZIMI**  
METAMORPHOSA



JEDYNIENIE UZNANY  
PRZEZ  
KOBIECY  
CAŁEGO ŚWIATA

NIEZAPRZECZENIE  
RADYKALNIE USUWA  
PIĘGI, WĄGRY,  
PLAMY,  
OGORZELIZNE,  
ZMARSZCZKI I INNE BRZAKI  
CERY.

DO NABYCIA WE WSZYSTKICH  
PERFUMERJACH, APTEKACH I  
SKŁADACH APTECZNYCH.

телях, художниках, и композиторах русских, приближая в слушателях чувство патристической гордости

Но не гордиться слѣдует нашему поколѣнію в этот день поминок погубленной нами русской культуры, а каяться, ибо что скажут нам подростки, лишенные нами отчества дѣти? Во имя затасканных звонких слов о свободе и равенствѣ, во имя идеи о распределительной справедливости разрушило наше поколѣніе расшатанный впрочем еще нашими отцами, сложный великолѣпный механизм русскаго государства и передало власть над послѣдним в чуждыя руки.

Прежній правящій класс ушел, он истреблен, умер или вымерет, в ближайшіе годы, разсееется по другим классовым слоям, и на смѣну ему явятся новые люди, отчасти из тѣх, что теперь уже правят покинутою нами страной. Но дадут ли из своей среды эти новые люди Пушкиных, Толстых, Карамзиных, Менделѣевых и Чайковских?

Думали ли свергавшіе аристократическое иго политическія невольды, сколько нужно было предшествующих поколѣній свободных от нужды физическаго труда чтобы могли родиться лорд Байрон, Ньютон или тот же Менделѣев? Демократическаго происхождения ученые, художники и писатели вродѣ, ну скажем Ломоносова, очень нуждаются в декарательствѣх отсутствія случайности их рожденія.

Новая, ограбленная лишенная прежней своей аристократіи (в широком смыслѣ этого слова) пролетарско-му жидкая Россія долго не в состояніи будет дать той красоты, которую отличались царствованія императоров Александра I и Николая I, этот золотой вѣкъ русскаго искусства, ибо культура и связанная с нею красота всегда востаетъ есть результатъ наличности той или иной формы работы, и исчезаютъ вмѣстѣ с послѣдними.

Пока существует государство, всегда будет господствовать в нем над народными массами тот или иной слой обеспеченных материально людей но послѣ смѣны или уничтоженія этого слоя проходит обычно довольно длительный промежуток времени пока новое господа в состо-



янии будут давать из своей среды гениальнейшие люди.

„Русская культура продолжалась“, гордо сказал в своей блестящей речи на праздновании „Дня этой культуры“ Юлий Иванович Айхенвальд, но поскольку означенная культура новых, чуждых родины нашей хотя и захватившей в свои руки „ее материальными и духовными силами людей может быть названа русской культурой?

— „Престиж нашей Родины! Россия новая... — Молчу“, сказал в своем нежданном стихотворении один разстрелянный большевиками талантливый и культурный

профессор...

Ничто не мешает нам в воспоминание о погубленной нами культуре явиться на поминки ее и слушать речи старых и новых прогрессивных общественных деятелей. А ведь мы услышим что кто-нибудь из этих незадачливых пособников „Великой и Безразумной“ покажется и вдохновляясь приметами созданных великими нашими писателями героев скажет:

— „Вяжите меня, православные! Я ее, эту самую культуру зарезал!“

DRACO.

## Местная жизнь

### Телеграмма Президенту Польской Республики.

Попечителем Волынского Учебного Округа г. Сикорей 4 июня была послана на имя вновь избранного Президента Польской Республики Моещинского телеграмма следующего содержания.

„От школьной администрации учителей, и молодежи Волынского Учебного Округа, передаю Вам Господин Президент слова уважения а также заветы вѣрной службы для Рѣчипосполитой на ее восточном рубежѣ.“

#### Пьяное безобразие.

Жанровую картинку пришлось наблюдать на днях в одном из местных ресторанов по ул. 3 Мая.

Среди посетителей ресторана был шоссейный мастер Н. П. в компании сторожа „Дорожного Отдела“. Сначала все шло „по-хорошему“: пили, ѣли, говорили, смеялись, цѣловались. Товарищи уже были под сильным градусом, когда в ресторан вошла еще большая компания, как потом оказалось, состоявшая из друзей-приятелей шоссейного мастера. Столики были сдвинуты и пошел „пир на весь мир“.

Но то, „что здорово военному—то пагубно шоссейному“. Батарея пустых бутылок все время увеличивалась под столом пирующих Г. П. вел себя все болѣе и болѣе развязно, спорил, придирался ко всем, буянил, и наконец своими же товарищами, пытавшимися от него отвязаться, был насильно выведен на улицу, гдѣ все же не смотря на свѣжий воздух не только не утихомирился но наоборот пришел еще в болѣе воинственное состояние, совершенно не желая считаться с тѣм, что вся Европа только тѣм и занята сейчас, что думает лишь о умиротворении и разоружении народов. Повидимому у шоссейного мастера Г. П. по этому вопросу было свое особое мнѣніе, так как он выхватил из кармана револьвер, что ясно доказывало его нежелание подчиниться общим лозунгам разоружения и начал стрѣлять, издавая воинственный для своего собственного поощрения клич „Грѣбят, грѣбят!“

Собутельники его, видя что дѣло принимает такой оборот который обычно имѣет „комисарятскій конец“, постыжились усадить Г. П. на извозчикью пролетку и доставить его домой, чтобы „воинственный пыл“ шоссейных мастеров из Дорожного Отдела г. Ровно не был бы поводом к концентрации вооруженных сил у нашей границы одной из соседних „дружественной и миролюбивой“ расположенной к нам державы.

#### Арест конокрадов.

На днях чинам ровенской сыскной полиции удалось арестовать

давно разыскиваемых конокрадов Степана Шанделюка, Лонгина Хоменчука и Андрея Корабчука. Всѣ трое водворены за рѣшетку.

Готовьтесь к концу свѣта.

В субботу 5 июня в ровенское сыскное полицейское отделение явился „нѣкто в свѣром“ и отрекомендовавшийся временно проживающим в г. Ровно, Петром Мрозовичем, вручая собственноручно им написанную „автобиографію“ просил себя арестовать. М-р Мрозовит, заявил вошедший. На ша вѣра учит, в чем впрочем и я сам убѣдился лично занимаясь изслѣдованіем „Апокалипсиса“, что мы приближаемся к концу свѣта. Как нѣкогда евреи перед пришествіем в землю обѣтованную блуждали по пустынь 40 лѣтъ, так и теперь мы мариавиты—единственно избранные Богом люди, блуждаем по пустынь грѣхов людских. Минуту уже нашего странствования 33 года. Еще 7 лѣтъ и наш современный Моисей архипастырь Ковальскій умрет, и тогда наступит конец свѣта. Вся земная планета будет уничтожена огнем, спасены лишь будут увѣровавшие, принесшіе покаяніе в своих грѣхах Господу. Эти послѣдніе живыми вступят в обѣтованную землю—в „Царствіе Небесное“. Признаки близкаго конца свѣта начались, наводнения, войны, и по явленіе на землѣ антихриста. А потому, закончил свою тирану, оригинальный посетитель, не желая погибнуть с другими грѣховодниками, я рѣшил заранѣе очиститься от своих грѣхов и принести полное покаяніе. Руководимый этим я пришел сюда и требую немедленнаго моего ареста.

Затѣм Мрозович сознается, что в 1918 году он служил в 1-ой Бригадѣ Пилсудскаго, а потом под командой генерала Галлера направляясь в Россию он застрѣл в Галиціи и затѣм вернулся на родину в деревню Тычемцы Ярославскаго уѣзда в Галиціи. Здѣсь он скрывался от австрійской жандармеріи. Руководимый метью к лицам, которые пытались его предать жандармам он в компаніи таких же

дезертиров, напал 4 Декабря 1918 г. на дом мнимаго своего врага еврея Берки своего же односельчанина и там зарѣзав 6 лиц, похитил 37 корон. Его же соучастники кроме того занимались, насильством женщин. Впослѣдствіе он, Мрозович был арестован и бѣжал из под ареста. Поступив опять в армію участвовал в боях с петлюровцами. Вернувшись из украинскаго плѣна, он опять служил в польских частях и сражался с большевиками. Послѣ демобилизации, женился и мучимый все время совѣстью, стал заниматься чтеніем душевспасительных книг, а также изученіем Апокалипсиса.

Но теперь пришло время покаянія, наступила революція нравственности и вот желая отрѣшиться от грѣхов, я готов понести должную кару.

К покаянію, одновременно призываю и все населеніе.

Кайтесь пока не поздно, так как скоро уже конец свѣта за кончил свою исповѣдь сектантскинув собравшихся полицейских какимто странным взглядом.

На опрашивавших заявленіе казнящаго мариавита произвело сильное впечатлѣніе. Высказывались предположенія ненормальности умственных способностей. Ввиду отсутствія в городѣ в данный момент Начальника Сыскаго Отделения, оригинальный визитер временно задержан впредь до возвращения перваго из своей служебной поѣздки.

#### Вѣтено маевки танцы.

Ввиду неуставившейся погоды, назначенная Обществом Ремесленников Христіан на воскресенье 6 июня маевка была отменена. Взамѣн ее в этот же день в помѣщеніи клуба для членов Общества состоялся семейный танцевальный вечер. Вечер прошел очень оживленно. Танцы затянулись до утра.

#### Праздник учащейся молодежи на Волыни.

Волынский воеводскій комитет физическаго развитія и военной подготовки совмѣстно с Волынским Учебным Округом устраивает в г. Луцкѣ 2-ое междушкольное спортивное состязаніе, участіе в котором примут воспитанники и воспитанницы волынских учебных заведеній. Состязанія эти произойдут при участіи 800 юных спортсменов в г. Луцкѣ 18, 19 и 20 с. июня Программа состязаній крайне разнообразна. Ожидается прибытіе представителей центральных властей и многочисленных гостей из Варшавы и др. городов.

Кромѣ спортивных игр 19 июня состоится состязаніе школьных хоров и оркестров в помѣщеніи луцкаго городского театра 20-го же июня состоится открытіе выставки ручных работ воспитанников и воспитанниц волынских учебных заведеній.

#### Необходимое исправленіе.

В письмѣ в редакцію г. Немецкаго, помѣщеннаго в предыдущем номерѣ „Волына“ вкралась досадная опечатка, напечатано: благодарность г. Быку за справедливую и быструю ликвидацію аскураціонных убытков, тогда как должно было быть „за справедливую и быструю ликвидацію аскураціонных убытков а также за выплату без всякаго замедленія страхово-вой преміи“.

#### Доклад Г. А. Лонгинова.

В пятницу 4 июня в помѣщеніи Русскаго Дома состоялось доклад о „Зарубежном эмигрантском Сѣздѣ“, прочитанный волынским делегатом Г. А. Лонгиновым. За отсутствіем мѣста, подробный отчет об этом докладѣ будет помѣщен в слѣдующем номерѣ

#### Бен-Али в Ровно.

В воскресенье 6 и понедѣльник 7-го июня в театрѣ Зафрана с большим успѣхом прошли сеансы профессора Калькутскаго университета Бен-Али. Эксперименты профессора в области гипноза, массовой суггестіи и т.п. превзошли все видѣнное нами до сих пор и демонстрируемое различными гастролерами иже гипнотизерами.

#### Вандализм.

Нѣкоторыя предпріятія, чаше имѣющія даже извѣстную цѣлесобразность в основаніи при проведеніи своем в жизнь не только теряют всякій смысл, но являются просто вредными.

К числу таких явленій надо отнести безжалостное истребленіе деревьев на главных улицах нашего города на ул. 13 Дивизіи и на ул. Галлера.

Конечно эти деревья мешают проводкѣ—электрических проводов, но если это даже и так то обрѣзать вѣтки и даже вершины (как это дѣлалось) надо раніею весной а не в іунѣ, когда такая операція может убить дерево.

Но лучше всего конечно было-бы в этих мѣстах провести изолированные провода во избѣжанія утечки тока а нѣ калѣчить деревья.

Вообще рекомендуется болѣе вдумчивое отношеніе к такого рода мѣропріятіям—иначе онѣ превращаются в вандализм.

#### Самоуправство.

Проживающая по ул. 3 Мая Лея Клейд как то отдала для передѣлки костюм Голдѣ Штернберг не когда по истребленіи указаннаго ерока, она пришла за костюмом, то Голда на отрѣз отказалась возвратити ее платѣ, ссылаясь на то, что мать Леи, Хая Клейд должна ей Голдѣ 60 зл., а потому упомянутый костюм, она оставляет у себя ввидѣ компенсаціи. И лишь послѣ внимательства полиціи она себяблагоразсудила возвратити законной владѣлицѣ ее костюм.

#### Арест воровской шайки.

Благодаря усердію чинивскаго полицейскаго отделения 2-го с. іюня удалося арестовать давно разыскиваемую воровскую шайку, в Бутринской волости: Владыслава, Мартына, Филиппа Кокиля, Антопа Гвяздецака, Карла Бояра и Кузьму Мельника, совершивших в теченіи 2-х лѣтъ ряд различных краж. Полиціи пока удалося обнаружити 6 краж сдѣланных этой шайкой. При обыскѣ их квартир задержано нѣсколько мѣшков украденнаго платѣ, бѣлья и обуви. У Бояра кромѣ того найдены 2 револьвера. Часть найденных вещей уже возвращена их законным владѣльцам.

#### Неосторожный ѣзда.

Владѣлец ауто № 9904 Владыслав Каминскій при поворотѣ на Колееву улицу на днях опрокинул с ног прохо-дившаго в это время через

## КАСКАРИН ЛЕПРЭНС ЛЕЧИТ

причины и послѣдствія  
**ЗАПОРА**  
Продаются в аптеках и аптекарских магазинах.

улицу Якова Лангера проживающаго по ул. Госпитальной № 35. Пострадавшій получил значительный ушиб ноги, при паденіи разорвалося пальто. Неосторожный шоффер привлечен к отвѣтственности.

Причиной тому совѣстная кухня.

То, что двѣ женщины не могут ужиться в одной кухнѣ, это является уже давно вполнѣ установленным фактом.

На этой печѣ на днях повздорили двѣ де сих пор закадычныя подруги, живущія даже в одной комнатѣ Паулина Лавицкая и Казимира Войковская (ул. ко. Скоропки) при чем первая из них в пылу гнѣва схватила в руки нож и угрожая этим орудіем пыталась установить свое старшинство в кухнѣ. Мир был водворен вмѣшательством сосѣдей.

## Театр и музыка

#### Новый вид рекламы.

Сильное развитіе конкуренціи заставляет промышленность выдумывать все новыя способы рекламированія своего производства и вот промышленники взялись теперь за театр, желая и его приспособить для рекламы, но как мы убѣдились 3 іюня в театрѣ Зафрана, пока что не совѣтъ удачно. Гастролеровавшая труппа в составѣ г.г. Карасинскаго, Мелодиста, Каташка, Сальвано и г. Маріон ничѣм особенным не отличалась от всякаго оркестра, джазбандистов, в хорошем ресторанѣ. Правда, что новинкой, и удачной, явилось исполненіе г. Мелодистом нѣскольких арий и романсов на... пилѣ, но вѣдь, с этим гастролеровать можно либо в кабаре либо в циркѣ, а не в театрѣ и не именовать такіа гастролеры концертами! Конферанс г-на Мелодиста очень недорогого качества и иногда даже „рѣжет слух“, удовлетворяя лишь вкусы галерки. Г. Каташек кривлялся и делался точно „рыжій“ в циркѣ, г-нъ Маріон не мешая взять нѣсколько уроков платетки и вообще танца, а пѣть всему составу, тѣм болѣе—восхваленіе шеколадов и мотоциклеток слѣдует немного громче, чтобы, хотя, первый, ряд их слышал, так-как еще шеколадку—то может кто и из десятаго ряда купить, а мотоциклетку только перво-рядник сможет по нынѣшним временам, приобрести да и то с разорѣчкой платѣжа, атак лѣтъ на двадцать пять. Конечно реклама вещь необходимая и даже хорошая, но зато джас бандитскія обозрѣнія—вещь довольно скверная.

С. Ленскій.

## Читайте

**Волынское Слово**



OD PÓŁ WIEKU POWSZECHNIE  
ZNANY ZE SKUTECZNOŚCI

**ARAGO**  
ST. GÓRSKIEGO  
WARSZAWA

**ODCISKI** ZADAĆ WSZĘDZIE

**ZĘBY  
ZDROWE I BIAŁE**  
ZACHOWAŚ  
UŻYWAJĄC  
PROSZKI  
**AGATOL  
MENTOLIN**

Абонируйте Волынское Слово

Все таки косы Adamczaka со знаком „сердце“ F. A. или K. S. 1794 — самые лучшие!!  
400 шагов косит при одной наточке!! без риска для покупателя, ибо коса, которая  
не ржет согласно необходимым требованиям заменяется бесплатно и franko на другую  
Заказы исполняет только **Фабричный склад ручных и кованых кос**



**Fr. ADAMCZAK, Poznań**

Wały Król. Jadwigi 11

Фабрика существует от 1835 г.

Цена за одну ручную кованную косу солигеновской или английской стали слѣд.

Длина в см	65	70	75	80	85	90	95	100	105	110	115	120
шт. зл.	10,20	10,90	11,60	12,25	12,95	13,60	14,45	15,30	16,30	17, —	17,85	17,80

За легкую вѣнскую косу высокой закалки цѣна:

Длина в см	65	70	75	80	85	90	95	100	105	110
шт. зл.	5,80	5,95	6,15	6,30	6,45	6,60	6,85	7,05	7,40	7,55

При заказе одной дюжины одна коса бесплатно.

Приборы для кос считаем очень дешево. Высылаем на-  
ложным платежом.

## Огłoszenie Przetargu № 48,

Magistrat m. Równego wyznacza na dzień 14 czerwca 1926 r. o godz. 12-ej w lokalu tut. Magistratu

## przetarg

na roboty brukarskie, a mianowicie:

- 1) Przebrukowanie częściowe starego bruku bez dodania nowego kamienia mt. 2. 5270
- 2) Zamiana częściową starego bruku na nowy z kamienia twardego mt. 2. 1400
- 3) Nowe bruki z kam. tward. mt. 2. 6160
- 4) Ułożenie krawężników mt. b. 1200
- 5) Związane z zabrukowaniem i przebrukowaniem roboty ziemne przy plantowaniu podłoża.

Powyższą ilość robót Magistrat ma prawo zwiększyć lub zmniejszyć do 50% według swego uznania, a roboty, wskazane w p. 1 i 2 może wykonać we własnym zarządzie.

Reflektanci winni zgłaszać się do Wydziału Technicznego tut. Magistratu w godzinach urzędowych celem otrzymania kondycji technicznych, ślepych kosztorysów (cen jednostkowych) i wykazu podstawowych warunków umowy po wpłaceniu do Kasy Magistratu kwoty 10 zł

Oferty z wypełnionymi ślepych kosztorysami winne być złożone w zabezpieczonych i zalakowanych kopertach w Sekretarjacie Magistratu do terminu przetargu z nadpisem na kopercie: „OFERTA NA ROBOTY BRUKARSKIE m. Równego“ z nazwiskiem oferenta.

Oferenci przystępujący do przetargu winni złożyć przed rozpoczęciem jego do Kasy Magistratu wadium w kwocie 2.000 zł. gotówką lub też w papierach, mających bezpieczeństwo pupilarne, zwrotne natychmiast po zakończeniu przetargu za wyjątkiem oferenta, który się utrzyma na przetargu. Ten ostatni winien uzupełnić złożone wadium do wysokości 5% od sumy przetargowej na roboty brukarskie gotówką lub też w papierach, mających bezpieczeństwo pupilarne; suma ta stanowi kaucję. Przy wypłatach Magistrat ściaga od przedsiębiorcy dodatkowo 5% od sum wypłaconych w celu podwyższenia kaucji do 10%.

Magistrat zastrzega sobie prawo wyboru oferenta niezależnie od oferowanych cen. Oferty winne być ostateczne i niepodlegające zmianom.

Przedsiębiorca winien zatrudniać przy robotach wyłącznie miejscowych bezrobotnych, zarejestrowanych w Państw. Biurze Pośrednictwa Pracy.

2 czerwca 1926 r.

Magistrat m. Równego.

Приемные экзамены во все классы

**ГИМНАЗИИ**

Ровенск. Русского Благ. О-ва

начинаются 17 июня сего года.

При прошении необходимо представить метрику о рождении и свидетельство о прививке оспы.

Директор гимназии А. ЮШКЕВИЧ

Фаб-рика ЗЕРКАЛ ШЛИФОВКИ СТЕКЛА

**Józef TORTEN**

Lwów, Kochanowskiego 4

предлагает зеркала и шлифованные стекла всевозможных фасонов и размеров. Старые зеркала с пятнами обновляет.

**ЗЕМЕЛЬНЫЙ ГИПОТЕЧНЫЙ БАНК**  
**АГЕНТСТВО**

we Lwowie, ul. Jagiellońska 8.

**БАНК ДЕВИЗОВЫЙ**

производит всевозможные банковские транзакции  
Принимает на инкассо векселя местные и заграничные. Бесплатно провѣряет, а равно покупает и продает доверенные выигрышные билеты, как, напр. турецкие, итальянские, сербские и т. д.

Покупает и продает ДОЛЛАРУВКИ

КОЛЕКТУРА ГОСУДАРСТВЕННОЙ КЛАССНОЙ ЛОТЕРЕИ

Настоящее наслаждение и наступающим праздникам

имѣть **Чай**

**„Руна Цейлонская“**

фирмы „E WIG“

это самый лучший сорт чая в мирѣ;  
24 сорта чая „E. W. I. G.“ превосходят своим качеством все подобные сорта чая прочих упаковок  
**Требуите только чай „E W I G“**

Для приезжающих во ЛЬВОВ  
Предлагаем ГОСТИНИЦУ

**„SAVOY“**

ul. Sobieskiego 7.

Цены низкия. Для постоянных гостей значительная скидка. Отдаем в наше время на болѣе продолжительное время на очень выгодных условиях

**АКУШЕРКИ**

и первоклассные родильные приюты  
ухаживают за телом грудных дѣтей  
пользуясь исключ.

**ПУДРОЙ МЫЛОМ И КРЕМОМ**  
**Bébé Szofmana**

Пудра лѣчит все раздражения на коже, мыло их предупреждает, крем применяется только тогда, когда дѣйствие одной пудры. Bébé оказывается недостаточным.

Редактор изд. И. Мухин

Druk. Feigela i Litwaka ul. XIII Wyw. 11 № 2

Starostwo Powiatowe

**Хочу принять КОМПАНИОНА**

для гостиницы „LONDON“  
по ул. 3 Мая 214

Глумач.

**Д-р ЛЯШЕВСКИЙ**

сифилис (606-914)

и кожные венерические

Прием мужчин 8—11/2, 5—7/2,

женщин 5—6.

Улица 3-го мая Шоссе-война

№ 55.

**Др. М. ГОФМАН**

РОВНО, ул. 3 МАЯ № 58.

Телефон № 17.

акушерство и женск. болѣзни

Рентгеновские лучи (просвѣивание и фотографические снимки) кварцевая лампа (горно-солнце) Солюкс, Діатермия и лечение электричеством.

**Женщина-врач**

**М. Л. ТРУБАЧ**

болѣзни кожные

и венерические

Прием от 9—1 и от 4—7

ул. ПИЛСУДСКАГО № 1

**Zgubione** dowód osobisty, wydany przez Starostwo Luckie w grudniu 1925 r. № 1493/25 na imię Jadwigi Rudnickiej oraz zaświadczenie restauracji „Kiliwianki“.  
Uważać za nieważne.

**PROSZEK OD BOLI GŁOWY**  
DLA  
**DOROSŁYCH**  
smak fabry.  
**KOWALSKINA**  
LABOR. CHEM.-FARMAC.  
**AP. KOWALSKI**  
W WARSZAWIE

**Ухаживайте за красотой.**

Требуите бесплатно совѣтъ от специалистов, как избавиться от прыщей, точек, красноты кожи, пятен, перхоти, выпадения волос, сѣдых волос, ненужных заростов, потѣвья рук, под мышками и ног, морщин на почвѣ исхудалости, как укрѣпить брови, удалить ненужную полноту и др. недостатки. В запросах просим подать определенно о каком недостаткѣ идет рѣчь. Добросовѣтный отвѣтъ присылается в закрытом конвертѣ. Приложить почтов. марку на отвѣтъ

**Dr. CASPARY, Gdańsk, Leogothor 15,**  
oddział 78